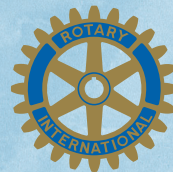


2013-2014年度 RIテーマ

ロータリーを实践し みんなに豊かな人生を

Engage Rotary, Change Lives



Governor's Monthly Letter

2014.2
第8号

2月は世界理解推進月間



ガバナーあいさつ	2
世界理解推進月間によせて	3
イスラエル留学レポート	4
IAC認証伝達式報告	6
シドニー国際大会お知らせ	7
2014年度国際協議会報告	10
韓国3750地区インターアクト訪日報告	12

青少年交換委員会報告	13
第26回インターアクト協議会報告	14
クラブ事業/浦和北RC・越谷東RC	15
フィリピン台風被害支援のお願い	16
公式訪問レポート/文庫通信	17
寄付者等報告	21
会員数及び出席率	24

国際ロータリー第2770地区事務所

〒330-0063 埼玉県さいたま市浦和区高砂1-2-1-116エイペックスタワー東館1階
TEL:048-827-0022 FAX:048-827-0011 E-mail:ri2770@ri2770.com



世界理解月間

2013-14 年度ガバナー 渡邊 和良

暦の上では立春を過ぎましたが、まだまだ寒い日が続いております。

皆様、いかがお過ごしでしょうか。風邪をひかぬようお気をつけください。

去る1月11日から16日まで、当2770地区の友好地区・韓国3750地区から、インターアクトの高校生たち50名が来日しました。そして、第26回インターアクト協議会が大宮東ロータリークラブをスポンサー、栄東高等学校インターアクトクラブをホスト校として開催されました。来日学生たちは、5泊6日の滞在中、日本のインターアクターたちとの交流や、ディズニーランド・川越・東京観光等を通して、日本の歴史・地理・文化等を学びました。日本の家庭に寝泊りし、一緒に食事をしながら、身振り手振りで、日本のお父さん、お母さん、そして家族の皆さんと交流し、大変貴重な体験をする事ができました。16日の朝に、ラフレさいたまから帰国の途につきましたが、成田に向かうバスに乗り込む時には、楽しかった日本の思い出が胸に溢れ、日本が大好きだ、帰りたくない、皆様を愛しています、と大きな声で叫ぶ学生や、ホストの家族と涙の別れをしている姿が目立ちました。

日本と韓国の間には、難しい問題も存在していますが、一番大切なことは、私たち一人ひとりが心から理解し合い尊敬し、誤解を解き、親睦を深めてゆくことではないでしょうか。若者たちが短時間で友達になり、親しく交流している姿を見ていると、近くて遠い国韓国ともっともっと交流を深めてゆき、お互いをよく理解し合う必要があると痛感いたします。

2月はロータリーのカレンダーでは、「世界理解月間」として指定されています。

1905年2月23日は、ポールP・ハリス（弁護士）、ガスターバスE・ローア（鉱山技師）、シルベスター・シール（石炭商）及びハイラムE・ショーレー（洋服商）の4人が、シカゴで初めてのロータリーの例会を開いた日であり、ロータリーの創立記念日なのです。ロータリーでは、この日を世界理解と平和の日「World Understanding and Peace Day」と定め、国際理解と平和に向かって献身するよう呼びかけております。更に、2月23日に始まる1週間を、「世界理解と平和週間」と呼び、ロータリーの奉仕活動を強調することが決議されています。

財団奨学学友、米山記念奨学生、青少年交換留学生、以前派遣した研究グループ交換のメンバー等をクラブの例会に招待し、卓話をお願いしたり、国際的な文化芸術を主題にした例会を開催、国際色を強調したプログラムの計画をしてはいかがでしょうか。又、今まで、海外との交流や支援活動を行っていないクラブにおいては、この機会を利用して、国際奉仕の活動を検討してみてもはいかがでしょうか。世界理解月間は、ロータリーを実践し、世界のみんなを豊かにするための方策を考える良い機会であると思います。

『世界理解推進月間』に寄せて



国際奉仕部門委員長 伊藤 公仁（戸田西 RC）

2月は『世界理解推進月間』です。ロータリーの誕生した2月23日は、世界理解と平和の日とされており、それに因んで2月はみなさまに世界中の人々や地域の事を理解していただく、という月間になっています。

ロータリーの究極の目的は、世界平和です。平和ではない状態、つまり戦争や様々な紛争の原因は、主義主張の違いから起こるよりも、お互いを知らないことから生じるといわれています。お互いの立場を理解しあうことにより、問題点を解決していこう、平和を実現していこうというわけです。

理解という言葉は、英語ではUNDERSTAND（アンダースタンド）といいます。UNDER（下に）STAND（立つ）と表記するのです。相手の立場にたって考えるという意味合いが、込められているのだと思います。

テレビや新聞、インターネットにより世界中の様々な情報が、私たちのもとに飛び込んできます。「そんな事が起きているんだ」「あの人たちも大変だな」と対岸の火を見るように、私たちは自分の立ち位置で感じる人が多いのではないのでしょうか。

傍目で見ているのと当事者になってみると、ものの見方や感じ方がまったく違ってくるのを、東日本大震災の時に私たちは学びました。世界で起こっていることを本当に理解するためには、現地に行き実際に体験するか、想像力を逞しくして、そこに住んでいる人々になりきってみるかしかないと思います。

情報や経済のグローバル化の中で、地球は狭くなりました。世界の片隅で起きていることも、もはや他人事ではなくなっています。私たちは国際ロータリーのメンバーの一人として、世界中の出来事に関心を持ち、理解していきたいと思います。そして、できれば海を越えて現地に赴ってみてください。百聞は一見にしかず、映像では判らないその土地の音や熱や匂いを感じて、実際に体験してみてください。みなさまのロータリーライフに、新たな1ページが加わるはずです。

国際奉仕部門では、シドニー国際大会やフィリピンでの国際奉仕事業のご案内をしております。この機会に多くのみなさまのご参加をお待ちしております。



イスラエル留学レポート④

ロータリー財団奨学生 吉田 恵
(大宮東 RC 推薦)

大宮東ロータリークラブの皆様、こんにちは。早いもので、あっという間に4か月たってしまいました。11月は風邪をひいて、ほとんど一ヶ月、風邪をひいたまま過ごしてしまいました。また、12月に入って、今週末はエルサレムに雪が沢山降りました。まるで雪国に来たのではないかというくらい、たくさん雪が積もりました。今年は、例年に比べて雪の量が多いようです。雪が降ったために、交通機関もストップしほとんどのお店も閉まってしまったので、木曜から土曜日にかけてずっとアパートにひきこもっていました。雪が降って寒くなることは予想してなかったもので、アパートにいても防寒対策が不十分でヒーターをつけている部屋から離れるととても寒かったです。

11月の終わりに、エルサレムインスティテュートというロータリーの行事がありました。世界50ヶ国以上のロータリアンが集っていましたが、イスラエルで勉強しているロータリーの奨学生はその行事には本来招かれていなかったのですが、岩淵さんと親交があるドイツのロータリアンであるガブリエラ・ブラックロさんから連絡をいただいて、エルサレムインスティテュート最終日にガブリエラさんと会場で昼食と夕食を一緒にとりました。ガブリエラ・ブラックロさんはとても活動的なロータリアンで、ガブリエラさんを通じてドイツやイスラエルのロータリアンの方をたくさん紹介していただきました。とても積極的な方で、国際社会の会合の場では社交性がとても重要であることをガブリエラさんを通して実感しました。夕食の後は、音楽に合わせて、ロータリアンの方がダンスを始めて、皆がノリノリになって行くのを眺めているのは興味深かったです。また、私とガブリ



エルサレムの雪景色

エラさんもその輪に加わりました。

また、その会合でイスラエル2490地区のガバナー夫妻ともお会いし、12月の初めにガバナー夫妻のお宅へお邪魔しました。ガバナー夫妻であるシャウル・デアンジェラさんと奥様のメーラブさんはとても気さくで話しやすくとても楽しい時間を過ごせました。シャウルさんはイスラエルの新聞記事を取り出して、イスラエルと日本の雇用・就労環境、働き方にとても共通点があることに興味を持たれたようで、日本の経済や雇用環境について詳しく説明できるようにしたいと思いました。各ロータリークラブをまわって日本の経済や雇用環境についてスピーチする機会があるかもしれません。ガバナー夫妻のお宅ということで、とても緊張していましたが、奥様のメーラブさんともとても親しくなり、まるで古くから知っている友達のように話していて居心地が良かったです。いつでも、遊びに来ていいよと言ってくださり、イスラエルに家族がいるような気分になりました。異国の地で、居心地よく話せる人がいるというのはとても心強いことです。ガバナー夫妻のお宅を訪れた後、エネルギーチャージが出来た気がし

て、もっと留学生生活を充実させたいと気持ちを新たに出来たと思います。

改めて、ロータリーの奨学生として留学できたことで、たくさんのチャンスがあるということを実感しています。イスラエルでとても充実した

日々を過ごしており、あっという間に4か月経ってしまいましたが、留学は目的ではなく手段であることを忘れずに、今を楽しみつつ留学後の将来のために、やるべきことをしっかりやっていきたいと気持ちを引き締めて日々を過ごしたいです。

イスラエル留学レポート⑤

ロータリー財団奨学生 吉田 恵

大宮東ロータリークラブの皆様、新年あけましておめでとうございます。昨年は大変お世話になりました。今年もよろしくお願いします。本年が皆様にとって、幸多き年となりますようお祈り申し上げます。日本の年末年始、お正月モードはこちらには一切なく、新年もいつもと同じように過ごしました。ちょうど、大晦日の日はとても疲れていて、カウントダウンなどもせずに寝てしまったのですが、カウントダウンにエルサレムの街に繰り出した友達に話を聞いてみたところ、特に新年モードではなかったようです。特に新年を祝わなかったのですが、心機一転しようと思いエルサレムの旧市街に行き、イスラエルで有名なお守りのハムサを買いまし

た。

ハムサは魔除けのお守りと言われています。エルサレムの旧市街で買い物をする際は、値切ることが基本なのですが、最近は値切る交渉も楽しめるようになった気がします。ヘブライ語で少し会話できるようになったので買い物する際も便利になりました。また、イスラエルはユダヤ教の国なので、クリスマスも祝いませんでした。そこで、イエスが誕生したベツレヘムに行き、聖誕教会のクリスマスツリーを見てきました。クリスマスにはベツレヘムに世界中からキリスト教の巡礼の人々が集まるそうです。また、エルサレムの旧市街のキリスト教地区もクリスマスツリーなどが飾られていました。日本



イスラエルのお守り、ハムサ



ベツレヘムのクリスマスツリー

では、キリスト教でなくてもクリスマスを盛大にお祝いしますが、こちらではクリスマスはキリスト教の人のための日なのだなということを感じました。

イスラエルに来てから5か月目となり、月日が過ぎるのはとてもあっという間だなと感じています。カウンセラーのルースさんとは月に最低1度はお会いしており、金曜日の夜にルースさんの家でご飯をいただいて、近況などを報告しています。また、ガバナー夫妻の自宅を訪問して以来、ガバナー夫妻とも連絡をとって、イスラエルに沢山家族がいるような気分で

す。先日、イスラエルのゲデラという場所にあるロータリークラブから電話をいただき、今度、日本についてのスピーチをさせて頂くことになるかもしれません。こちらに来てから、日本に興味を持っていただくのはとてもありがたいことだなとすごく思うようになりました。ガバナーの奥様のメーラブさんも日本にとっても興味があるようで、日本の話をする事でとても親しくなったような気がします。日本からのロータリー奨学生と知り合ったことで日本に興味を持つようになったと思ってもらえるように、人との出会いは大切にしたいと思います。

県立久喜北陽高等学校 IAC 認証伝達式報告

久喜菖蒲 RC 新世代委員長 夢川 善裕

県立菖蒲高等学校が統廃合により、クラブの活動エリアにインターアクトクラブを持つ学校がなくなってしまった。そこで平澤道男直前会長がクラブの創立40年を機に、周年事業として設立準備委員会を立ち上げ、本年野口はやみ会長年度にめでたく県立久喜北陽高等学校にインターアクトクラブが結成された。

平成25年12月25日に北陽高校の視聴覚室で生徒、学校、ロータリーメンバー60名を超える皆様をお招きして「認証状伝達式および結成式」が行なわれた。川辺浩校長の御挨拶の後、渡邊ガバナーより伊藤IAC会長に認証状が渡され、田中久喜市長をはじめ御来賓の方よりお祝いの御挨拶をいただいた。懇親会はクリスマスという事で学校らしく、ケーキとジュースで乾杯し、中村新世代担当諮問委員、玉木IAC顧問教師会幹事長より激励の言葉をいただいた。





国際ロータリー第2770地区 2014年国際ロータリー年次大会 シドニー大会 参加旅行

大会日程 2014年6月1日(日)～6月4日(水) (4日間)

シドニー国際大会へ参加し、
濱野ガバナー・エレクトを応援しましょう。

2770地区の皆様、いよいよシドニー国際大会のプロモーションの時節となりました。今度のシドニー大会の意義は、次期濱野ガバナーに声高にエールを送ることにあります。ロータリアンや各関係者には是非とも夫婦での出席をお願いいたします。特に浦和北のロータリアンや渡邉年度の部門委員長やガバナー補佐にはお願いいたします。また、濱野年度の地区役員や各スタッフには夫婦同伴の出席をお願いいたします。独身者やそれに準ずるロータリアンにも是非家族やそれに準ずる人との参加をお願いいたします。ご承知のように、今や我が地区はRIをリードする立場にあり、世界のロータリーの牽引役として期待されております。財団管理委員としての田中作次氏やRI理事北清治氏の存在に相応の結果を出す責任があります。

シドニーには成田からの直行便を手配しました。乗り継ぎの煩わしさがなければかりでなく時差の問題も殆どありません。シドニーは全ての外国人を心暖かく迎えてくれる都市です。日本に劣らぬオモテナシの国です。オーガニックで健康に良い食事を絶景のレストランから如何ですか。また、魅力溢れるシドニーの海のクルージングも楽しい思い出になることでしょう。町のいたるところには、キャプテン・クック以来の歴史的遺産が詰まっています。ほんの少し街から出れば、もうそこはスケールの大きい自然景観やオーストラリア固有の珍しい動物の宝庫です。

オペラクラシックの愛好家にはオペラハウスでの鑑賞をお勧めいたします。いろいろな要望に対して各種のオプションツアーが用意されています。国際会議に出ることにより、国際ロータリーの今を知ること、いろいろな国のロータリアンと知り合いになれることです。そこで得られたロータリアンとの繋がりが素晴らしい奉仕プロジェクトの発見が得られ、世界的視野へと目覚めるでしょう。コースの基本として、第一は、国際大会をメインにしたプラン、第二は、国際大会プラス相應の観光を入れたプラン、第三にはむしろ家族のみなさんとオーストラリア観光を大いに楽しんで、国際大会の開会式と2770地区のガバナーナイトにのみ出席とするプランとなります。そういう基本方針で計5つのプランを用意いたしました。どうぞロータリアンのみなさんふるってご参加ください。お待ちしております。



国際ロータリー
第2770地区ガバナー
渡邊 和良



国際大会推進委員長
三國 明

2014シドニー大会登録料について

	Eメール・ファックス・郵送		インターネット			現地登録
	平成25年 12月15日迄	平成26年 3月31日迄	平成25年 12月15日迄	平成26年 3月31日迄	平成26年 6月4日迄	
ロータリアン、ロータリークラブまたは地区の職員	US\$310-	US\$360-	US\$310-	US\$360-	US\$410-	US\$410-
19歳以上のゲスト、 2005-06年度より前の財団学友	US\$310-	US\$360-	ロータリアンおよびクラブ常務幹事/クラブ事務局職員は、 ゲストを6名までオンラインで 登録できます。3月31日を通 ぜると、現地登録価格が適用 されます。			US\$410-
ロータクター、2006-07年度以降の財団学友、 ロータクターまたは、財団学友のゲスト	US\$ 66-	US\$ 99-				US\$132-
青少年交換学生、インタクター、5～18歳までのゲスト	US\$ 11-	US\$ 11-				US\$ 11-
5歳未満のゲスト	無料	無料				無料

※財団プログラムに参加する以前にロータリアンであった場合(例:GSEチームリーダー、ロータリーボランティア)、この料金は適用されません。

大会スケジュール

◆5月29日(木)	
15:00～19:00	国際大会/大会前会議への登録
時間未定	大会前会議への登録
時間未定	国際RYLA
◆5月30日(金)	
08:00～18:00	国際大会/大会前会議への登録
09:00～17:00	ロータリー大会前会議
09:00～17:00	青少年交換役員大会前会議
19:00～21:30	青少年交換役員晩餐会(RIチケット制行事)
◆5月31日(土)	
08:00～18:00	国際大会/大会前会議への登録
09:00～10:00	国際大会初参加者のためのオリエンテーション
09:00～17:00	ロータリー大会前会議
09:00～17:00	青少年交換役員大会前会議
10:00～10:30	「ビーラボン」友愛の家グランドオープニング
10:00～18:00	「ビーラボン」友愛の家
14:00～15:00	国際大会初参加者のためのオリエンテーション
◆6月1日(日) 大会1日目	
08:00～17:00	大会登録
09:00～18:00	「ビーラボン」友愛の家
09:30～11:30	開会本会議(1回目)
14:00～15:00	諸宗教合同礼拝
15:30～17:30	開会本会議(2回目)
◆6月2日(月) 大会2日目	
08:00～18:00	大会登録
09:00～18:00	「ビーラボン」友愛の家
09:30～11:30	第2回本会議
12:30～14:30	会長主催昼食会(RIチケット制行事)
13:00～17:00	分科会
◆6月3日(火) 大会3日目	
08:00～18:00	大会登録
09:00～18:00	「ビーラボン」友愛の家
09:30～11:30	第3回本会議
12:30～14:30	会長エレクト主催昼食会(RIチケット制行事)
13:00～17:00	分科会
◆6月4日(水) 大会4日目	
08:00～17:00	大会登録
09:00～17:00	「ビーラボン」友愛の家
09:30～11:30	第4回本会議
12:30～14:00	「On to São Paulo」大会昼食会(RIチケット制行事)
13:30～16:00	分科会
時間未定	国際大会招致に関するワークショップ
16:00～18:00	閉会本会議

※情報はすべてこのプログラムの作成時において最新のものです。変更されることがありますのでご了承ください。最新情報が掲載されているプログラムは、ウェブサイトでご覧いただけます。

※事務局業務、被免許業者、世界ネットワーク活動グループの展示などは友愛の家に設置されています。

国際ロータリー第2770地区 ガバナー事務所

〒330-0063 さいたま市浦和区高砂1-2-1-116 エイペックスタワーオフィス東館1階

TEL : 048-827-0022

FAX : 048-827-0011

【お申込み・お問合せ】

JTB関東 法人営業埼玉支店

〒330-0845 さいたま市大宮区仲町2-75 大宮フコク生命ビル7階

TEL : 048-644-5690

FAX : 048-648-3578

担当：法人事業第4チーム 田井・宇井・森

A
コースシドニー5日間コース
5月29日(木)～6月2日(月) 3泊5日

日次	船名	地 名	発着時間	交通機関	予 定	食 事
1	5/29 (木)	成 田 空 港 東京(成田)発	17:50 19:50	JL771	成田空港ご集合 空路、シドニーへ [飛行約9時間45分] 〈機中泊〉	朝:× 昼:× 夕:×
2	5/30 (金)	シドニー着 シドニー	06:35	専用車	シドニー市内半日観光とショッピング後ホテルへご案内致します。 ◎ミセスマクコーリスチェア～◎オペラハウス～◎オックスフォードストリート～◎パディントン～◎ザ・ロックス～免税店ショッピング 〈シドニー泊〉	朝:機 昼:○ 夕:×
3	5/31 (土)	シドニー	終日		自由行動となります。 渡邉和良ガバナーご苦勞さん会及び濱野英美ガバナー・エレクト激励会開催 (別途申込要) 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
4	6/1 (日)	シドニー	終日		自由行動となります。 国際ロータリー年次大会【開会式】にご参加下さい。 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
5	6/2 (月)	シドニー シドニー発 東京(成田)着	早朝 08:15 17:05	専用車 JL772	空港へ 空路、東京(成田)へ [飛行約9時間50分] 到着後、解散 お疲れ様でした。	朝:×

※ご注意：発着時間、交通機関は変更になる場合がございます。
※日程表の見方：○：食事付 ×：食事なし 機：機内食
(※)：右記参照下さい。

※時間の目安：

早朝 朝 午前 午後 夕刻 夜 深夜
04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00



シドニー(イメージ)

コースの特徴

最短の行程で大会開会式にご参加いただけるコースです。
お忙しい方にもお薦めのコースです。

●旅行代金：

大人お一人様 **290,000円**(1部屋ダブル2名様利用)
燃油サーチャージ(目安42,000円)が別途必要となります。また、海外空港諸税(概算11,000円)、国内空港施設使用料(2,040円)および旅客保安サービス料(500円)が別途必要になります。(いずれも11月1日現在の額です)
※ツインルームが不足している為、ダブルルーム利用となります。

●1人部屋利用追加代金：75,000円

●ビジネスクラス席追加代金：お問い合わせ下さい。
(申込時により金額が変動し、予約完了時に料金が確定となります。)

●宿泊ホテル：

シドニー/シドニーハーバーマリオットホテルアットサーキュラーキー

●食事：朝2回・昼1回・夕2回(機内食は除きます)

(※)5月31日(土)のガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会の費用は別途必要です。

●日本発着時利用航空会社：

日本航空(JL)(エコノミークラス)利用となります。

●添乗員：同行致しません。現地係員がご案内致します。

●最少催行人員：20名

B
コースシドニー8日間コース
5月29日(木)～6月5日(木) 6泊8日

日次	船名	地 名	発着時間	交通機関	予 定	食 事
1	5/29 (木)	成 田 空 港 東京(成田)発	17:50 19:50	JL771	成田空港ご集合 空路、シドニーへ [飛行約9時間45分] 〈機中泊〉	朝:× 昼:× 夕:×
2	5/30 (金)	シドニー着 シドニー	06:35	専用車	シドニー市内半日観光とショッピング後ホテルへご案内致します。 ◎ミセスマクコーリスチェア～◎オペラハウス～◎オックスフォードストリート～◎パディントン～◎ザ・ロックス～免税店ショッピング 〈シドニー泊〉	朝:機 昼:○ 夕:×
3	5/31 (土)	シドニー	終日		自由行動となります。 渡邉和良ガバナーご苦勞さん会及び濱野英美ガバナー・エレクト激励会開催 (別途申込要) 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
4	6/1 (日)	シドニー	終日		自由行動となります。 国際ロータリー年次大会【開会式】にご参加下さい。 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
5	6/2 (月)	シドニー	終日	専用車	ブルーマウンテンズ国立公園観光 シドニーの西100km、「世界遺産」に指定されている国立公園で大 自然の雄大さを体感下さい。 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:○ 夕:×
6	6/3 (火)	シドニー	終日		自由行動となります。 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
7	6/4 (水)	シドニー	終日		自由行動となります。 国際ロータリー年次大会【閉会式】にご参加下さい。 〈シドニー泊〉	朝:○ 昼:×
8	6/5 (木)	シドニー シドニー発 東京(成田)着	早朝 08:15 17:05	専用車 JL772	空港へ 空路、東京(成田)へ [飛行約9時間50分] 到着後、解散 お疲れ様でした。	朝:×

※ご注意：発着時間、交通機関は変更になる場合がございます。
※日程表の見方：○：食事付 ×：食事なし 機：機内食
(※)：右記参照下さい。

※時間の目安：

早朝 朝 午前 午後 夕刻 夜 深夜
04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00



シドニー(イメージ)

コースの特徴

大会の主なプログラムの参加が可能なコースです。人気のブルーマウンテン観光と市内観光をセットしたシドニー満喫プランです。南半球最大の都市・シドニーでゆっくりお過ごしください。

●旅行代金：

大人お一人様 **415,000円**(1部屋ダブル2名様利用)
燃油サーチャージ(目安42,000円)が別途必要となります。また、海外空港諸税(概算11,000円)、国内空港施設使用料(2,040円)および旅客保安サービス料(500円)が別途必要になります。(いずれも11月1日現在の額です)
※ツインルームが不足している為、ダブルルーム利用となります。

●1人部屋利用追加代金：150,000円

●ビジネスクラス席追加代金：お問い合わせ下さい。
(申込時により金額が変動し、予約完了時に料金が確定となります。)

●宿泊ホテル：

シドニー/シドニーハーバーマリオットホテルアットサーキュラーキー

●食事：朝5回・昼2回・夕2回(機内食は除きます)

(※)5月31日(土)のガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会の費用は別途必要です。

●日本発着時利用航空会社：

日本航空(JL)(エコノミークラス)利用となります。

●添乗員：同行致しません。現地係員がご案内致します。

●最少催行人員：20名

C
コースケアンズ・シドニー7日間コース
5月27日(火)～6月2日(月) 5泊7日

日次	船名	地名	発着時間	交通機関	予 定	食 事
1	5/27 (火)	成 田 空 港 東京(成田)発	17:50 19:50	JL771	成田空港ご集合 空路、シドニーへ【飛行約9時間45分】 〈機中泊〉	朝：× 昼：× 夕：×
2	5/28 (水)	シドニー 着 シドニー 発 ケアンズ 着 ケアンズ 発	06:35 09:15 12:25	QF924 (予定) 専用車	シドニー乗継にてケアンズへ【飛行約3時間10分】 着後、ホテルへご案内させていただきます。 〈ケアンズ泊〉	朝：機 昼：× 夕：×
3	5/29 (木)	ケアンズ	終日		自由行動となります。 ○P グリーン島ディスカバリー ○P キュランダ1日観光デラックスコースなど 〈ケアンズ泊〉	朝：○ 昼：× 夕：×
4	5/30 (金)	ケアンズ 着 ケアンズ 発 シドニー 着	13:10 16:10	専用車 QF925 (予定) 専用車	空港へ 空路、シドニーへ【飛行約3時間】 着後、ホテルへ 〈シドニー泊〉	朝：○ 昼：× 夕：×
5	5/31 (土)	シドニー	終日		自由行動となります。 ○P シドニー市内半日観光 渡瀬和良ガバナーご苦勞さん会及び濱野英美ガバナー・エレクト激励会開催 (別途申込要) 〈シドニー泊〉	朝：○ 昼：× 夕：(※)
6	6/1 (日)	シドニー	終日		自由行動となります。 国際ロータリー年次大会【開会式】にご参加下さい。 〈シドニー泊〉	朝：○ 昼：× 夕：×
7	6/2 (月)	シドニー 着 シドニー 発 東京(成田)着	早朝 08:15 17:05	専用車 JL772	空港へ 空路、東京(成田)へ【飛行約9時間50分】 到着後、解散 お疲れ様でした。	朝：× 昼：機 夕：×

※ご注意：発着時間、交通機関は変更になる場合がございます。

※日程表の見方：○：食事付 ×：食事なし 機：機内食
(※)：右記参照下さい。

※○P：オプションツアー

※時間の目安：

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00 04:00



ケアンズ(イメージ)

コースの特徴

グレートバリアリーフ観光の拠点となり、トロピカルな雰囲気彩られたケアンズで滞在後、シドニーではガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会や大会開会式にご参加いただけるコースです。

●旅行代金：

大人お一人様 **340,000円** (1部屋ダブル2名様利用)
 燃油サーチャージ(目安42,000円)が別途必要となります。また、海外空港諸税(概算16,000円)、国内空港施設使用料(2,040円)および旅客保安サービス料(500円)が別途必要になります。(いずれも11月1日現在の額です)
 ※シドニーではツインルームが不足している為、ダブルルーム利用となります。

●1人部屋利用追加代金：120,000円

●ビジネスクラス席追加代金：お問い合わせ下さい。

(申込時により金額が変動し、予約完了時に料金が確定となります。)

●宿泊ホテル：

ケアンズ/ブルマンケアンズインターナショナル又はヒルトンケアンズ
 又はシャングリホテルガバナーケアンズ

シドニー/シドニーハーバーマリオットホテルアットサーキュラーキー

●食事：朝4回・昼0回・夕0回(機内食は除きます)

(※)5月31日(土)のガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会の費用は別途必要です。

●日本発着時利用航空会社：

日本航空(JL)(エコノミークラス)利用となります。

●添乗員：同行致します。 ●最少催行人員：20名

D
コースメルボルン・シドニー6日間コース
5月28日(水)～6月2日(月) 4泊6日

日次	船名	地名	発着時間	交通機関	予 定	食 事
1	5/28 (水)	成 田 空 港 東京(成田)発	17:50 19:50	JL771	成田空港ご集合 空路、シドニーへ【飛行約9時間45分】 〈機中泊〉	朝：× 昼：× 夕：×
2	5/29 (木)	シドニー 着 シドニー 発 メルボルン 着 メルボルン 発	06:35 08:45 10:20	QF461 (予定) 専用車	シドニー乗継にてメルボルンへ【飛行約1時間35分】 メルボルン市内半日観光とショッピング後ホテルへご案内致します。 ○コリンズストリート、○セントパトリック大聖堂、○フィッツロイ公園、 ○州議事堂、○旧大蔵省、○ロイヤルエキシビジョンとカールトン庭園 〈メルボルン泊〉	朝：機 昼：○ 夕：×
3	5/30 (金)	メルボルン	終日		自由行動となります。 ○P ヤラバレーワイナリーツアー ○P ペンギンウォッチングと動物ふれあいの旅など 〈メルボルン泊〉	朝：○ 昼：× 夕：×
4	5/31 (土)	メルボルン 着 メルボルン 発 シドニー 着 シドニー 発	早朝 09:05 10:25	専用車 QF418 (予定) 専用車	空港へ 空路、シドニーへ【飛行約1時間25分】 シドニー市内半日観光とショッピング後ホテルへご案内致します。 ○ミセスマクコリスチェア、○オペラハウス、○オックスフォード ストリート、○パディントン、○ザ・ロックス〜免税店ショッピング 渡瀬和良ガバナーご苦勞さん会及び濱野英美ガバナー・エレクト激励会開催 (別途申込要) 〈シドニー泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：(※)
5	6/1 (日)	シドニー	終日		自由行動となります。 国際ロータリー年次大会【開会式】にご参加下さい。 〈シドニー泊〉	朝：○ 昼：× 夕：×
6	6/2 (月)	シドニー 着 シドニー 発 東京(成田)着	早朝 08:15 17:05	専用車 JL772	空港へ 空路、東京(成田)へ【飛行約9時間50分】 到着後、解散 お疲れ様でした。	朝：× 昼：機 夕：×

※ご注意：発着時間、交通機関は変更になる場合がございます。

※日程表の見方：○：食事付 ×：食事なし 機：機内食
(※)：右記参照下さい。

※○P：オプションツアー

※時間の目安：

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00 04:00



メルボルン(イメージ) © Roberto Seba

コースの特徴

歴史ある街並みや数々の庭園などの魅力で溢れるメルボルンに滞在します。ガーデンシティと呼ばれる美しい街の観光をお楽しみいただき、シドニーへ向かいます。シドニーでは2日間の滞在となり、ガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会や大会開会式にご参加ください。

●旅行代金：

大人お一人様 **345,000円** (1部屋ダブル2名様利用)
 燃油サーチャージ(目安42,000円)が別途必要となります。また、海外空港諸税(概算15,000円)、国内空港施設使用料(2,040円)および旅客保安サービス料(500円)が別途必要になります。(いずれも11月1日現在の額です)
 ※シドニーではツインルームが不足している為、ダブルルーム利用となります。

●1人部屋利用追加代金：90,000円

●ビジネスクラス席追加代金：お問い合わせ下さい。

(申込時により金額が変動し、予約完了時に料金が確定となります。)

●宿泊ホテル：

メルボルン/ノフィテルメルボルン又はグランドハイアット又は
 ヒルトン又はクラウンプラザ

シドニー/シドニーハーバーマリオットホテルアットサーキュラーキー

●食事：朝3回・昼2回・夕0回(機内食は除きます)

(※)5月31日(土)のガバナーご苦勞さん会及びガバナー・エレクト激励会の費用は別途必要です。

●日本発着時利用航空会社：

日本航空(JL)(エコノミークラス)利用となります。

●添乗員：同行致します。 ●最少催行人員：20名

コース パース・シドニー7日間コース

5月27日(火)～6月2日(月) 5泊7日

日次	船名	地名	発着時間	交通機関	予定	食事
1	5/27 (火)	成田 空港 東京(成田)発	17:50 19:50	JL771	成田空港ご集合 空路、シドニーへ [飛行約9時間45分]	朝:× 昼:× 夕:×
2	5/28 (水)	シドニー 着 シドニー 発 パース 着 パース 発	06:35 10:10 13:20	QF581 (予定) 専用車	シドニー乗継にてパースへ [飛行約5時間10分] 着後、パース市内半日観光とショッピング 世界で最も住みたい街といわれるパース市内を一望できる○キング スパークや、パースのシンボルブラックスワンなど水鳥が遊ぶ○モ ンガー湖、インド洋を望む○コステロビーチ又はシティビーチ、開 拓時代の面影を残す港町○フリーマントルにご案内します。 (ケアンズ泊)	朝:機 昼:× 夕:×
3	5/29 (木)	パース 終日			自由行動となります。 ○サンセットビナクルズツアー ○ロットネスト島1日おまかせツアーなど (ケアンズ泊)	朝:○ 昼:× 夕:×
4	5/30 (金)	パース 着 パース 発 シドニー 着	10:10 16:15	専用車 QF642 (予定) 専用車	空路へ 空路、シドニーへ [飛行約4時間5分] 着後、ホテルへ (シドニー泊)	朝:○ 昼:× 夕:×
5	5/31 (土)	シドニー 終日			自由行動となります。 ○シドニー市内半日観光 渡瀬和良ガバナーご苦労さん会及び濱野英美ガバナー・エレクト激励会開催 (別途申込要) (シドニー泊)	朝:○ 昼:× 夕:×
6	6/1 (日)	シドニー 終日			自由行動となります。 国際ロータリー年次大会 [開会式] にご参加下さい。 (シドニー泊)	朝:○ 昼:× 夕:×
7	6/2 (月)	シドニー 着 シドニー 発 東京(成田) 着	早朝 08:15 17:05	専用車 JL772	空路へ 空路、東京(成田)へ [飛行約9時間50分] 到着後、解散 お疲れ様でした。	朝:× 昼:機 夕:×

※ご注意: 発着時間、交通機関は変更になる場合がございます。

※日程表の見方: ○: 食事付 ×: 食事なし 機: 機内食
(※): 下記参照下さい。

※○P: オプショナルツアー

※時間の目安:

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00 04:00



パース(イメージ) / © Tourism Australia

コースの特徴

西オーストラリア州の州都パースを訪れます。近代的高層ビルと緑豊かな自然が共存する明るく開放的な街での滞在をお楽しみください。シドニーでは3日間の滞在となり、ガバナーご苦労さん会及びガバナー・エレクト激励会や大会開会式等にご参加ください。

●旅行代金:

大人お一人様 **360,000円** (1部屋ダブル2名様利用)

燃油サーチャージ(目安42,000円)が別途必要となります。また、海外空港諸税(概算15,000円)、国内空港施設使用料(2,040円)および旅客保安サービス料(500円)が別途必要になります。(いずれも11月1日現在の額です)
※シドニーではツインルームが不足している為、ダブルルーム利用となります。

●1人部屋利用追加代金: 120,000円

●ビジネスクラス席追加代金: お問い合わせ下さい。

(申込時により金額が変動し、予約完了時に料金が確定となります。)

●宿泊ホテル:

パース/クラウンメトロポリス又はダクストンパース又は
ハイアットリージェンシー又はクラウンプラザナード
シドニー/シドニーハーバーマリオットホテルアットサーキュラーキー

●食事: 朝4回・昼0回・夕0回(機内食は除きます)

(※)5月31日(土)のガバナーご苦労さん会及びガバナー・エレクト激励会の費用は別途必要です。

●日本発着時利用航空会社:

日本航空(JL)(エコノミークラス)利用となります。

●添乗員: 同行致します。 ●最少催行人員: 20名

2014 年度国際協議会に参加して



ガバナーエレクト 濱野 英美 (大宮シティ RC)

アメリカ・サンディエゴで
開催された2014年度国際協議
会は、200以上の国と地域から

537人のガバナーエレクトと配偶者が集い、日本の同期のガバナーエレクト、各国の同期のガバナーエレクトと共に研修し親交と友情を深めることが出来ました。

1月12日(日)午後5時5分(日本時間)に成田を立ち、現地時間1月12日(日)午前9時45分にサンディエゴ国際空港にJAL直行便で到着しました。時差は17時間で何か1日得したような気がしました。

1月12日夕方、RI会長主催歓迎レセプションが会場であるGrand Hyatt San Diegoで開催され、あっと言う間に1日が過ぎて行きました。

翌13日から17日まで朝9時から5時30分まで公式プログラムが開催されました。ロン・バート

ン会長の歓迎の挨拶の後、RI加盟国の国旗入場、米国と台湾の国歌斉唱とRI理事役員の紹介がありました。勿論、北 清治理事も紹介されました。

ゲイリーC.K.ホァンRI会長エレクトによる2014-15年度テーマ講演に入りました。イースタンミシガン大学を卒業し、1976年からのロータリアンで台北RCに31歳で入会しました。1986年～87年3480地区ガバナーを務め、会員増強に力を注ぎ、また子ども、孫を含め100人を超える大口寄付者を誕生させました。

彼は、こう言いました。「解決策を考えるより行動を開始し悪いニュースを良いニュースに変えましょう。私たちの仕事は、世界のニュースをより良く希望に溢れさせることです。」

会員増強について

1905年にロータリーが創立され来年2015年には創立110年を迎えます。永続的に影響を与える年

度にしたいそして勤勉な努力をし、活発なクラブ、ロータリーを愛するロータリアンを育成したい。

会員増強目標として、年度の終わりには、130万人にする。そしてもっと若い会員、もっと多くの女性会員を迎い入れる努力をしましょう。この部屋にいる人全員がロータリアンであるべきです。配偶者をロータリーに迎え入れる様にしたいものです。私の妻は私より人付き合いも良く多くの人と付き合っていることに気づきました。クラブに男女がいれば活発になり奉仕のレベルも高くなります。

ロータリー財団について

まず、自ら財団に寄付することから始めましょう。地区においてもクラブ会長が率先して財団を支援するよう指導して下さい。他の人に財団に寄付をお願いしてお金を銀行に置いておいてはダメです。ロン・バートンRI会長の「ファストクラス」はこのためです。ロン・バートン会長に私は「今年度の記録を打ち破って下さい」と言われました。台湾人は競争心が強いので、OKと返事をしました。「セカンドクラス」でなく「ベストクラス」になって下さい。そのためには750,000ドル以上の寄付が必要です。どうかガバナーエレクトの皆さん、ベストクラスを目指して下さい。

孔子の教えについて

孔子は世界で最初のロータリアンであったと思います。孔子の思想は、ロータリーの考えに近いのです。ただ暗闇に座っているよりロウソクを灯した方が良い。世界には問題が山積しています、何もせずに座っていては、暗闇のままです。ロータリアンがロウソクに灯を灯しましょう。

「ロータリーに輝きを」 「Light Up Rotary」

どう輝かせるかは、自分のロウソクをどう輝かせるかです、地元地域社会で地域の人々が何を求めているか、何をしたら良いかを考えて「ロータリーデー」に参加してロータリーを輝かせて下さい。

ポリオについて

2018年までにポリオを撲滅させましょう、戦い続け、勢いをつけ完全に撲滅させましょう、そのための資金不足を補いましょう。そしてポリオの次に取り組むことにチャレンジし続けましょう。私の希望は、光輝くロータリーを眼にすることです。一人の人間に何が出来ましょう、皆で力を合わせれば



ロータリーに輝きを灯せることができます。

ロータリーでどう生き、ロータリーでどう考え、どう感じ、どう活動するか。人々のために何ができるか。ロータリーに輝きを与えることが出来るのは、ロータリアンだけです。

何もせずにただ座っているだけではダメです。何もかも暗闇のままです。ロータリーに輝きを、これが私たちの仕事です。これまで以上に輝かせましょう、と述べました。

毎日、本会議の中で、私の心に残るロータリー体験があり多くの感動的なスピーチを聞くことができました。北理事も震災支援で体験したスピーチをなさいました。

国際親善晩餐舞踏会では、世界各国のエレクトと乾杯し踊りました。大いに盛り上がる事が出来ました。

国際祭りの夕べは1月16日に開催され日本のエレクトと配偶者は阿波踊りを披露し大喝采を受け交流を深めることができました。

8回の本会議、ワークショップ、パネル討議、アイデア交換などタイトなスケジュールでしたが、多くの勉強をし、多くの友情の交換をしたことは、初めての経験でしたが、大変楽しく有意義な時間を過ごすことができました。

妻ともども体調も良く、新鮮で最新のRIの情報、今後のロータリーの方向性、地区における活動方法、運営方法など沢山のお土産を持って帰ることが出来ました。私たちにこの様な貴重な体験、経験をさせて頂き2770地区の皆さんに感謝を申し上げます。結びに我が地区の偉大さ、素晴らしさ、そして世界のトップ地区であることを感じた国際協議会でした。

有難う御座いました。

韓国3750地区インターアクト訪日団を迎えて



新世代(青少年)奉仕部門委員長 遊馬 久治 (大宮北東RC)

今年で26回目を迎えることとなりましたRI3750地区とのインターアクト日韓交換交流が、1月11日(土)から始まりました。16日(木)までの5泊6日の日程で韓国からは学生50名、顧問教師5名、ロータリアン6名の総勢61名での訪日となりました。

2008～2009年度ガバナーの「金 永植」訪日団団長、女性の「崔 在延」インターアクト委員長を中心に61名全員、元気に成田空港に到着し、2台の大型バスに分乗しホストクラブ、ホストファミリーが待つ対面式の会場まで交通渋滞もなく順調に移動しました。到着後、セレモニーを行い学生たちはそれぞれのクラブ、家庭へと分散しましたが、不安な様子も感じられず期待に満ち溢れている様子でした。

その夜、ロータリアンは歓迎会に参加していただきましたが、すでに個人的な友好関係の方も多く和やかなそして、懐かしげに楽しんでおられました。

2日目は栄東高等学校、大宮東ロータリークラブのホストによるインターアクト協議会並びに訪日団歓迎会が開催され多数の参加者のなか、参議院議員の佐藤正久氏の「守るべき人がある」というテーマのもと、震災関連中心の講演をいただきました。また、恒例となっています両国のインターアクターによるアトラクションもあり、最後の懇親会まで盛り上がっていました。

3日目以降はロータリアンと学生は別行動となったわけですが、韓国の高校生たちはディズニーランドやスポンサークラブ、学校への訪問等を行い、充実した時間を過ごすことができました。また、ロータリアンは埼玉県内の各所訪問や東京スカイツリーの見学を行い、5日目には、ディズニーシーへのご案内しました。今回は女性が3名来日されておりディズニーシーでの絶叫マシンへの興味があったようです。

14日の夕食時には顧問教師の先生方も一緒にいただき、言葉があまり通じないにもかかわらず、

お互い打ち解けた雰囲気でも過ごすことができました。韓国訪日団というお酒の強いメンバーばかりと思いがちですが、さすがに今回は女性の多い来日ということで例年にはない穏やかな6日間となりました。

時間の経つのは早いものであつという間の6日間ですが、最後のお別れ会では今年も涙を流しながら別れを惜しむ学生も多数いました。

3750地区からは今回の訪日にむけて、かねてより学生を60名以上の願いはありましたが当地区の場合、まだまだその人数までは届かないという事で例年通り学生50名枠を維持しての対応とさせていただきました。しかし、挨拶の中でも何度か発言されておりましたが、金団長の願いはやはり、3750と2770両地区が同等のインターアクト交換を目指したいというのが希望ということです。インターアクトが盛んな韓国3750地区ですが、将来はたくさんの2770地区の学生が訪韓したくなるような関係を築いていきたいものです。今年は3月26日から31日まで韓国3750地区への訪韓となりますが、更なる良好な関係に発展していくよう準備を進めていきたいと思います。

今回の訪日では、協議会にクラブ会員全員で尽力いただきました大宮東RCをはじめ、たくさんのロータリアン、クラブ、ホストファミリー、そして急な要請にも関わらず通訳を引き受けていただいた皆様のご協力により無事に目的を達成することができました。改めて感謝申し上げますと共に、今後も青少年奉仕へのご理解を賜りますようお願い申し上げます。





青少年交換委員会報告

青少年交換委員会委員長 池田 玄一（越谷南RC）

手巻き寿司体験報告

12月15日（日）カルタスホールにて、午後1時より第3回派遣候補生オリエンテーション及び第4回来日学生オリエンテーションに続き、手巻き寿司講習会が同会場で開催されました。参加者は、渡邊ガバナー、濱野ガバナー・エレクトを交え、派遣候補生、来日学生、保護者、ホストクラブ、ホストファミリー、カウンセラー、青少年交換学友（ローテックス）、青少年交換委員会メンバーで、総勢80名を超えていました。講習会の指導は元青少年交換委員会の松田様（春日部南RC）にお願いし、司会から実演まで全て行って頂きました。大変感謝しております。過去に青少年交換委員会に携わった方々に色々と協力して頂けるのはこの委員会ならではのと思います。この講習会で派遣候補生と来日学生が体験した成果を、派遣候補生は派遣国で披露して頂き、日本文化の一端を紹介して頂きたいと思っています。また、来日学生にも自分たちで作った手巻き寿司を帰国後母国で披露して頂ければ日本の食文化を理解して頂き、両国の国際理解と親善に役立って頂けるものと確信しています。引き続きクリスマスパーティも開催され、ビンゴゲームなどを楽しみ、参加した全員が交流を深め、和気あいあいの内に午後7時に散会となりました。

藤波踊り餅つき大会

1月19日（日）与野フードにて、さいたま新都心ロータリークラブ主催の餅つき大会が開催されました。与野駅西口午前9時集合し、徒歩にて会場に向かいました。ここ数年この事業に青少年交換学生（来日学生・派遣候補生・青少年交換学友）をご招待して頂き、無形民俗文化財の「藤波おどり」を皆さんと一緒に見学させて頂きました。また、学生の皆さんには一緒に体験もさせて頂きました。このような機会はめったになく、青少年交換学生も大変感激しておりました。つきあがったお餅は、会場に集まった一般市民の皆様を始め、青少年交換学生・ロータリアンにも振る舞われ、柔らかく美味しいお餅をご馳走になりました。「藤波おどり」の皆様・さいたま新都心ロータリークラブの皆様、毎年本当にありがとうございます。こ



のような催しは来日学生にとって掛け替えのない良い思い出となると思います。国際理解・国際親善の推進に相応しいプログラムであると思いますので、今後ともよろしく願いたいと思います。その後は、カルタスホールに移動し、青少年交換委員会、第4回派遣候補生オリエンテーション・第5回来日学生オリエンテーションがあり、それぞれ3分間スピーチ及び派遣国の発表を行いました。



▶ 第26回インターアクト協議会報告 ◀



新世代育成・インターアクト委員長 熊木 正太郎（川口北東 RC）

第26回インターアクト協議会は、2014年1月12日（日）に開催されました。インターアクト協議会は、2770地区と韓国3750地区のインターアクトクラブの高校生が集まり、奉仕活動について情報交換及び交流を通して国際理解を目的として設定されております。26年前に当地区と韓国3750地区でインターアクトの交流が始まり企画された先輩方に敬意と感謝を申し上げます。共に、学校関係者とくに顧問の先生方には感謝を致します。

2010年規定審議会で第5の奉仕部門に格上げされ、2013年の規定審議会において新世代奉仕から青少年奉仕に名称が変更されましたことは、特に新世代（青少年）育成・インターアクト委員会はこれから、特に、重要性が増してくると思います。皆さんも御存じのように、インターアクトは、地域の社会貢献そして国際理解と貢献の2つの奉仕活動が要求されております。

今回の協議会は、国際理解と日本及び韓国両国の文化の理解をテーマに、基調講演で、参議院議員佐藤正久氏による、「守るべき人がいる」とのテーマでご講演頂き、ロータリアンから、高校生には話の内容が少し難しいと意見がありました。そして、昼食をとりながら、両国の高校生が交流を深めました。

韓国訪日団歓迎会では、今回の協議会幹事校、栄東高等学校の箏曲部・チアダンス部・吹奏楽部の演奏があり、韓国から、今回初めて、韓国インターアクトクラブの奉仕活動の紹介から韓国文化の（民族衣装のファッションショーなど）紹介が有りました。

これからのインターアクトクラブとの関わりについて、ホストクラブではなく、多くのロータリアンにご参加頂き、高校生の奉仕活動にご理解が頂けたと思います。

ロータリアンの皆様には日韓のインターアクトの交流にご協力を賜り、この書面で申しわけございませんが、有難うございますと感謝申し上げます。共に、このプログラムが皆様のご協力が続くことを願っております。

最後に、栄東高等学校関係者及び大宮東RCの皆さんに感謝とお礼を申し上げ報告といたします。

クラブ事業報告

タイ北部 少数民族支援プロジェクト 視察旅行

浦和北ロータリークラブ幹事 酒井 貞一

当クラブでは4年前からタイ北部の山岳少数民族「ラフ族」に対して、支援事業を行っています。昨年末、この村へ視察旅行を実施する事に致しました。当クラブでは毎年、県立浦和西高校に青少年交換留学生を受け入れて頂いておりますので、この学校で同行希望者を募り学生3名を選抜しました。任意同行者も含め、男子2名、女子4名の計6名の学生をタイの農村へ連れて行きました。

ラフ族の村はチェンライ県の標高1,300mの山にあり、過酷な環境の中で生活しています。ここでは従来より焼畑農法が行われていましたが、周囲は禿げ山ばかりになってしまいました。そこで焼畑をやめさせ、コーヒーやマンゴー、チークの苗木等を植えて森に戻す緑化事業を当クラブで指導・支援しております。それと同時に、彼らに母豚を飼わせその子豚を売る事によって経済的自立を促し、更に豚の糞で堆肥を作りそれを森の苗木に施してゆく循環型農業によって照葉樹林を守るという農村全体の支援プロジェクトを目指しています。

今回、ラフ族の村で二日間、村人と生活を共にしてきました。風呂も無く、トイレで紙が使えないなど今の日本ではとても考えられない生活でした。しかし学生達はあっという間に村の環境に順応し、村の子供達と遊び、村の食事を「美味しい、美味しい」と平らげ、すぐに村の一員になっておりました。畑へ行くには、過酷なダート道をトラックの荷台に乗って1時間。

そこから森を歩くこと30分。畑に着く頃には皆クタクタ。でも昼にはニワトリを二羽つぶしてもらい新鮮な鶏肉を頂く事が出来ました。夜には農民達に集ってもらい当面の課題についてディスカッションを行いました。そこで感じたのは、しっかり目標を持って頑張っている農民が多いという事です。ただ読み書き出来る者が少なく、意思の疎通にはこちらの熱意が想像以上に必要でした。今後、次第に成果が出てくる事によって、地域全体に良い影響が生まれてくる事と信じています。

今回同行してくれた学生達にとって初めての経験の連続でしたが、各々「将来の目標を見付ける事が出来た」と熱く語ってくれました。彼らを見ている限りまだまだ日本の若者も捨てたものではない、なかなか遅いといえそうです。これから次の世代に亘ってこのプロジェクトを引き継いでいってもらい、若者達と共にタイの農村の自立発展を見守ってゆけるという確信が得られた有意義な視察旅行でした。



クラブ事業報告

インターアクトと共に募金活動を実施

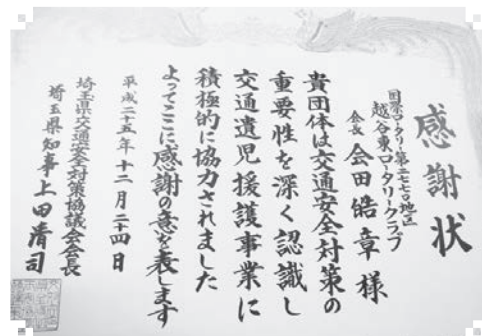
越谷東ロータリークラブ会長

会田 皓章

新世代インターアクト委員長

原 美光

9月29日行われた越谷市民祭りにおいて、埼玉県立越谷東高校インターアクトクラブ員と我らが越谷東ロータリークラブのメンバーが、毎年恒例の大道芸会場にて今年も募金活動を行った結果、¥108,860の浄財を集める事ができました。越谷市民祭りのスタートの頃は「越谷市交通安全民祭り」と言う名称でしたので、その頃から募金で集まったお金は交通遺児に使っていただこうと埼玉県に寄付をしています。今年は越谷で9月2日に大きな竜巻被害が発生し、こちらの方にも募金活動をして先日越谷市社会福祉協議会に寄付をしてきました。皆様からの浄財をしっかりと届けてきました。越谷東高校インターアクトクラブ部長さん副部長さん顧問教師さんありがとうございました。寄付金の届け先 埼玉県防犯交通安全課上田清司埼玉県知事より感謝状を頂きました。



フィリピン台風被害 緊急支援の御礼と復興支援のお願い

国際奉仕部門委員長 伊藤 公仁

昨年の11月の台風30号によるフィリピン・レイテ島等での壊滅的な被害に対し、11月12日に地区より各クラブに緊急支援のための義捐金をお願いしましたところ、地区内全てのクラブからお振込みいただきました事、深く感謝申し上げます。

すでに翌週の11月18日に現地RI3860地区担当委員会に、義捐金として300万円を送金いたしました。皆様から振り込まれましたご寄付は12月末現在総額で3,537,928円となっております。

残金は537,928円ですので、あらたに復興支援として2月末まで募金を継続して、3月に総額(100万円を目標として)を現地に持参する予定です。

なにとぞご理解とご協力を重ねてお願い申し上げます。

(振込先) 埼玉りそな銀行 浦和東口支店 普通 3891245

災害援助基金 地区幹事 佐々木元春

(サイガイエンジョキキン チクカンジ ササキモトハル)

※クラブ名でお振込願います。



現地の RI3860 地区により
設置された避難用のテント

公式訪問レポート

上尾北 RC 公式訪問報告

例会日：平成25年9月20日(金)
会長：岸井 幸弘／幹事：藤波 春生



9月20日 渡邊ガバナー、星野ガバナー補佐をお迎えし公式訪問が開催されました。例会に先立ち会長、幹事、会長エレクトとの懇談会ではクラブの現状を説明し、会員増強の必要性、社会奉仕のありかた、クラブの問題点やこれからの方向性についてご提案を頂きました。

例会ではパワーポイントによる国際協議会の様子やR I 及び地区の方針を解りやすく説明頂きました。クラブ協議会では各委員長の活動方針について適切

な講評と助言を頂き今後のクラブ運営に生かして行きたいと思います。また翌日にはわざわざ電話を頂き、心使いに感激しました。

八潮イブニング RC

例会日：平成25年10月2日(水)
会長：藤波 達也／幹事：中川 悦宏

渡邊ガバナー及び川井ガバナー補佐を迎えての公式訪問例会。

例会前の懇談会では現状抱えている問題点に対しご助言をいただきました。

ガバナーの卓話の後にはクラブ協議会に移り、各委員長の発言に対しても熱心なご助言をいただき、クラブの抱えている問題点をあらためて会員みんなで認識でき、次の活動につながる指数がもてたと思いました。



北本 RC

例会日：平成25年10月24日（木）
会長：吉田 幸夫／幹事：藤倉 博之



渡邊ガバナー、星野ガバナー補佐は、定刻より早く会場に到着され会員が会場設営中であって応接室にて、会長、幹事との懇談を開催し幹事は業務のため出席出来ないでクラブの現況報告、クラブの活性化について、意見交換を行い、例会では、公式訪問の意義、ガバナーの任務を説明し、渡邊ガバナーは、プロジェクターを使い、R Iの現況報告、ロン・D・バートンR I会長のテーマについて、ロータリーの活動の重点項目を詳細に指導下さいました。

クラブ協議会では各部門委員長の報告について、一つ一つ懇切丁寧に説明され、新しい方針の在り方

に会員一同感銘致しました。会報の発行の意義は会員の意識を統一を計るためにも、例会の内容充実、次回の例会予告、周年行事の資料として会報を発行するよう強く要請された。

星野ガバナー補佐の講評により終了することができました。

長時間にわたり渡邊ガバナー、星野ガバナー補佐の指導を頂き、大変有意義な一日となり、会員一同こころより感謝申し上げます。

鴻巣 RC ガバナー公式訪問報告

例会日：平成25年11月12日（火）
会長：福島 栄司／幹事：大島 征二



渡邊ガバナーをお迎えするにあたり、クラブフォーラムを開催し、クラブ会員より過去の経験を生かし失礼のないよう、様々なアドバイスを頂き事前準備をととのへ爽やかな気持ちで御迎えすることができました。

面談では、沢山のアドバイスを頂く事ができました。特に会員の増強拡大にはヒントになる事があり、あらためて気持ちを引き締めることができました。

協議会も同様、会員一丸となり増強拡大に尚一層取り組めるような、気運にさせられました。

渡邊ガバナー、星野ガバナー補佐、本田補佐幹事に於かれましては、大変お忙しい中懇親会まで御付き合い頂き心より感謝御礼申し上げます。

川口・鳩ヶ谷武南 RC ガバナー公式訪問を終えて

例会日：平成25年11月13日(水)

会長：牧田 英三／幹事：安藤 正明



11月13日（水）創立30周年を迎える当クラブの公式訪問は渡邊和良ガバナー、山口宣道ガバナー補佐、和田英二地区副幹事をお迎えして例会会場である青木会館にて行われました。

会長、幹事、会長エレクト、副幹事との懇談会では、クラブ現況報告及び効果的なロータリークラブとなる為の活動計画の指標について多大なる助言を頂き、今後のクラブ運営について多くの知識を得る事が出来ました。

例会に於いては、パワーポイントを使いながらの国際協議会での模様、又はR・Iのテーマ

等を分かりやすく説明して頂き貴重なる時間になりました。クラブ協議会では、ガバナーからの鋭い質問も多くあり全員が一言一句聞き逃さないように、心が集中した時間でもありました。

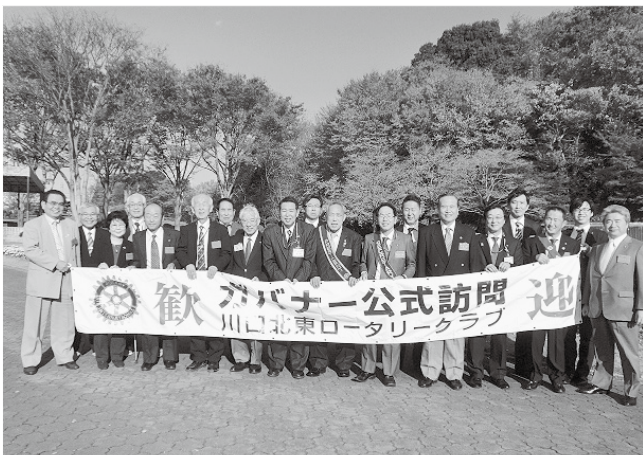
最後に、山口ガバナー補佐からの講評も頂き、本当に有意義な一日となりました。

長時間に渡る公式訪問に深く感謝申し上げます。ありがとうございました。

川口北東 RC ガバナー公式訪問報告

例会日：平成25年10月29日（火）

会長：國分 元基／幹事：熊木 正太郎



11月26日渡邊良和ガバナー、谷口顕第12グループガバナー補佐をお迎えして、午前11時より懇談会を行いました。渡邊ガバナーの人柄でしょうか、和やかに始められて、又、色々ご指導も頂いた、とても有意義な懇談会でした。

12時から、会員と共に昼食を取って頂き、12時30分から例会開催し、卓話の内容は国際協議会のこと、そして地区運営について卓話を頂きました。

その後、当クラブの自慢でもある季節ごとに替わる花の庭園前で、記念撮影を行いました。

一時休憩し、クラブ協議会を開催し、非常に我クラブの現状を把握していらしていることにびっくり致しました。的確なご指導を受け、又、会員共懇親を深めて頂き、会員一同大変勉強になり感謝しております。

庄和 RC ガバナー公式訪問を終えて

例会日：平成25年12月11日（水）
会長：菊池 罔光／幹事：萩原 正



12月11日(水)、渡邊和良ガバナー・栗原偉憲ガバナー補佐・前田貢男第6グループ地区副幹事をお迎えし、公式訪問例会を開催致しました。

例会前の懇談会では、会長・幹事・会長エレクトを交えて、会員増強や財団・米山などについてのアドバイスを頂き、また庄和の大風について話し合いました。

例会では、渡邊ガバナーより「2013年度・国際協議会」での画像映像を交えての講和を頂きました。そしてクラブ協議会では、委員会ごとに丁寧なご指導を頂き、委員会運営の大きな力となりました。

最後に、栗原ガバナー補佐より講評を頂き、和やかな雰囲気の中で渡邊ガバナー公式訪問が終了となりました。

文庫通信 (316号)

「ロータリー文庫」は日本ロータリー50周年記念事業の一つとして1970年に創立された皆様の資料室です。ロータリー関係の貴重な文献や視聴覚資料など、約2万3千点を収集・整備し皆様のご利用に備えております。閲覧は勿論、電話や書信によるご相談、文献・資料の出版先のご紹介、絶版資料についてはコピーサービスも承ります。また、一部資料はホームページでPDFもご利用いただけます。ホームページの「ロータリー文庫について」欄もご覧ください。クラブ事務所にはロータリー文庫の「資料目録」を備えてありますので、ご活用願います。以下資料のご紹介を致します。

デジタル化されたロータリー文献(1)

- ◎「友を選ばば」 佐藤千壽 東京東R. C. 1994 27p
- ◎「ロータリーのころ」 佐藤千壽 1997 65p
- ◎「脚下照顧」 佐藤千壽 東京足立R. C. 1997 59p
- ◎「ロータリーと禁欲の倫理」 佐藤千壽 大分R. C. 1991 59p
- ◎「言葉は人生の杖」 佐藤千壽 2003 39p
- ◎「職業倫理」 佐藤千壽 東京東R. C. 1992 64p
- ◎「窓を開くロータリー 広報資料」 前原勝樹 1985
- ◎「広報」 津田 進 1988
- ◎「三つの山脈」 津田 進 千曲川R. C. 2002 40p
- ◎「前原ガバナー講話集」 D.355 - 87p
- ◎「ロータリー広報乃王道」 佐藤千壽 D.2780 1997 34p

ロータリー財団

大口寄付 40,426\$

M・P・H・F(7)

M・P・H・F(6)

M・P・H・F(6)
ベネファクター

M・P・H・F(6)

M・P・H・F(5)

岩渕 均
(浦和)

平成25年12月10日

岩崎 彰
(大宮)

平成25年12月25日

柏 茲
(浦和北)

平成25年11月21日

小谷野堅太郎
(浦和中)

平成25年11月29日

平澤道男
(久喜菖蒲)

平成25年12月19日

小嶋敏夫
(浦和中)

平成25年11月29日

福田直彦
(浦和中)

平成25年11月29日

大久保守善
(三郷ウエズデー)

平成25年11月26日

井上 彰
(浦和中)

平成25年11月29日

堂坂信行
(庄和)

平成25年12月20日

助川泰敏
(三郷ウエズデー)

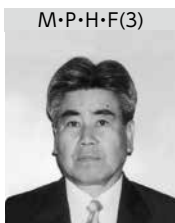
平成25年11月26日

石関 健
(浦和中)

平成25年11月29日

井原健一
(浦和中)

平成25年11月29日

小峰 保
(浦和中)

平成25年11月29日

柴田 忠
(浦和中)

平成25年11月29日

佐藤常一
(草加南)

平成25年12月6日

白石克己
(三郷ウエズデー)

平成25年11月26日

立澤貞彦
(三郷ウエズデー)

平成25年11月26日

浅川みどり
(埼玉ゆず)

平成25年11月28日

加村啓二
(浦和中)

平成25年11月29日

鈴木弘一
(浦和中)

平成25年11月29日

染谷幸一
(浦和中)

平成25年11月29日

長沼 威
(浦和中)

平成25年11月29日

森田光一
(浦和中)

平成25年11月29日

羽鳥勝己
(浦和)

平成25年12月10日

大倉 浩
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日

大関直隆
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日

佐藤美好
(浦和中)

平成25年11月29日

清水真知子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日

福迫紀久子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日

宗像英明
(大宮南)

平成26年1月16日

P・H・F
ベネファクター塩川和彦
(浦和)

平成25年7月31日



P・H・F

伊田賢一
(浦和中)

平成25年11月29日



P・H・F

田中峰吉
(川口西)

平成25年12月13日



P・H・F

山中和子
(久喜菖蒲)

平成25年12月19日



P・H・F

夢川善裕
(久喜菖蒲)

平成25年12月19日



P・H・F

龍前篤司
(大宮南)

平成26年1月16日



P・H・F

田邊好昭
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山奨励会



米山功労者メジャードナー(106)

田中作次
(八潮)

平成25年12月25日



米山功労者マルチプル(9)

熊田弘信
(八潮)

平成25年12月25日



米山功労者マルチプル(8)

須田 清
(川口北)

平成25年11月29日



米山功労者マルチプル(7)

矢作守正
(浦和北)

平成25年9月12日



米山功労者マルチプル(6)

前田貢男
(浦和北)

平成25年8月21日



米山功労者マルチプル(5)

野口 豊
(庄和)

平成25年12月20日



米山功労者マルチプル(4)

石野榮一
(越谷南)

平成25年12月16日



米山功労者マルチプル(4)

奥田敏明
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者マルチプル(3)

戸高康之
(浦和北)

平成25年8月7日



米山功労者マルチプル(3)

藤波恒男
(浦和北)

平成25年9月4日



米山功労者マルチプル(3)

井田喜代志
(鴻巣水曜)

平成25年12月12日



米山功労者マルチプル(3)

松本温子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者マルチプル(3)

丸山昭一
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者マルチプル(2)

矢野豪士
(浦和北)

平成25年8月7日



米山功労者マルチプル(2)

穂積邦之
(浦和北)

平成25年9月4日



米山功労者マルチプル(2)

浅川みどり
(埼玉ゆず)

平成25年11月28日



米山功労者マルチプル(2)

久保田 勲
(上尾)

平成25年12月27日



米山功労者(1)

横田松博
(浦和中)

平成25年11月29日



米山功労者(1)

坂口正城
(鴻巣水曜)

平成25年12月12日



米山功労者(1)

榎戸三保子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者(1)

岡 壽賀夫
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者(1)

作山吉秋
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者(1)

清水順子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



米山功労者(1)

野崎敦子
(浦和ダイヤモンド)

平成25年12月20日



準米山功労者

各務政明
(浦和)

平成25年12月20日



準米山功労者

萩原 正
(庄和)

平成25年12月20日



新会員



小泉 亘
(蔵)

平成25年10月1日入会
(株)KOIZU
土木建築業



直井ことえ
(蔵)

平成25年10月1日入会
(株)ナオイ
米穀卸



芳野 昇
(蔵)

平成25年10月1日入会
(株)油奥商店
油脂卸

**李 成哲**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
内藤証券(株)
金融**馬 培金**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
Oracle Corporation
情報サービス**倉金由幸**

(さいたま大空)

平成25年22月25日入会
Y Kリフォーム工房
建設業**小口聡美**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
さいたま市植竹小学校
教員**齋藤 毅**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
大宮アルディージャ
会社員**寒河江千明**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
五大洋
会社員**張 淑恵**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
イオン銀行
銀行**トウトウ**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
AGS(株)
技術者**中尾 晃**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
医療法人彩清会 清水病院
医師**余 航**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
ペライソソジャパン合同会社
会社員・エンジニア**周 京梅**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
(株)ニチネン
営業**周 凱**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
天津TDCソフト技術(有)
ソフト開発**秦 麗莉**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
全印刷局
印刷**マウン・ソーピーウィン**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
(株)フォーカシステムズ
情報サービス**強 東**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
TDCソフトウェアエンジニアリング
システムエンジニア**宮下 希子**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
春日部市役所
公務員**李 美善**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
メディカルケア・サービス(株)
サービス**ダン ゴクト トアン**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
STC SUNRISE(株)
飲食業**松平 卓**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
(有)大東設計
建築設計**山下 隆史**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
ボラスグループ(株)中央住宅
建築業**李 芝善**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
埼玉韓国教育院
教育**黄 海湘**

(さいたま大空)

平成25年11月25日入会
獨協大学
教育**小川松雄**

(さいたま大空)

平成25年12月3日入会
(株)小川工務店
建築業**茂呂 耕太**

(さいたま大空)

平成25年12月3日入会
(有)エムズコンセプト
設備工事業**土井千代子**

(越谷南)

平成25年12月26日入会
(株)飛鳥
介護事業**金子 孝**

(大宮シティ)

平成26年1月8日入会
金子孝事務所
土地家屋調査士**松澤 功**

(上尾西)

平成26年1月15日入会
はるか法律事務所
弁護士

訃報 ◆ 謹んでお悔やみ申し上げます。

**岸田正包 様**

(越谷南)

平成25年12月14日
享年84歳**矢野 治 様**

(大宮南)

平成25年12月23日
享年68歳**熊谷太一 様**

(春日部南)

平成26年1月20日
享年50歳

グループ	クラブ名	2013年 7月1日現在		当月末 会員数		増 減	目標 純増	通算 純増	当月		通算 出席率 順位
		内女性		内女性					出席率	順位	
第一グループ	浦和	112	1	113	1	1	6	3	88.16	30	35
	浦和東	81	3	78	3	-3	4	0	93.27	9	6
	浦和南	25	0	24	0	-1	3	0	92.75	11	11
	浦和中	35	2	35	2	0	3	0	98.85	1	12
	浦和ダイヤモンド	25	7	26	7	1	5	1	91.02	19	13
	第1グループ計	278	13	276	13	-2	21	4	92.81		
第二グループ	浦和北	71	6	73	6	2	7	7	85.31	42	59
	さいたま中央	49	2	46	2	-3	3	1	81.77	55	45
	浦和西	19	2	19	2	0	7	0	69.33	75	72
	浦和北東	44	2	44	2	0	7	0	76.14	67	70
	さいたま新都心	41	0	42	0	1	2	1	92.06	15	20
	第2グループ計	224	12	224	12	0	26	9	80.92		
第三グループ	大宮	67	0	72	0	5	3	8	82.09	53	52
	大宮南	39	6	37	6	-2	5	2	84.61	45	48
	大宮中央	46	0	48	0	2	5	3	86.97	36	53
	大宮南東	9	5	10	5	1	4	1	79.20	63	63
	大宮シティ	68	4	71	4	3	8	4	92.36	13	56
	さいたま櫛	19	1	23	2	4	10	4	81.13	58	51
	さいたま大空	0	0	23	10	23	0	24	62.50	77	77
	第3グループ計	248	16	284	27	36	35	46	81.27		
第四グループ	大宮西	87	4	85	4	-2	9	4	78.54	64	58
	岩槻	29	4	29	4	0	5	1	71.68	71	75
	大宮北	22	1	23	1	1	5	1	90.28	21	29
	大宮東	36	0	34	0	-2	3	0	87.87	31	43
	岩槻東	28	1	28	1	0	3	0	76.06	68	57
	大宮北東	15	2	15	2	0	3	0	71.12	73	68
	岩槻中央	13	0	13	0	0	3	0	90.38	20	73
	第4グループ計	230	12	227	12	-3	31	6	80.85		
第五グループ	上尾	35	1	35	1	0	3	0	95.00	5	5
	鴻巣	24	1	22	1	-2	3	0	91.30	18	9
	桶川	16	0	17	0	1	3	1	81.05	59	69
	上尾西	39	0	45	0	6	6	6	92.50	12	7
	北本	9	0	9	0	0	3	0	94.45	7	10
	上尾北	25	0	25	0	0	3	0	95.77	3	4
	鴻巣水曜	30	4	32	5	2	5	2	89.85	24	24
	桶川イブニング	18	0	18	0	0	2	0	97.22	2	14
	第5グループ計	196	6	203	7	7	28	9	92.14		
第六グループ	春日部	41	0	39	0	-2	10	1	90.09	22	36
	杉戸	23	0	23	0	0	3	0	89.13	27	28
	春日部西	30	1	30	1	0	5	1	86.03	40	33
	庄和	20	1	22	1	2	3	2	86.36	39	26
	春日部南	31	3	27	1	-4	5	0	91.36	17	15
	春日部イブニング	21	1	23	1	2	3	2	92.06	15	2
	杉戸中央	20	0	21	0	1	3	1	84.39	47	50
	第6グループ計	186	6	185	4	-1	32	7	88.49		

グループ	クラブ名	2013年 7月1日現在		当月末 会員数		増 減	目 標 純 増	通 算 純 増	当月		通算 出席率 順位
		内女性		内女性					出席率	順位	
第七グループ	幸 手	43	1	42	1	-1	5	1	86.92	37	16
	連 田	32	0	41	1	9	5	10	85.36	41	39
	久 喜 菫 蒲	58	4	54	4	-4	6	1	80.83	60	49
	栗 橋	9	0	10	0	1	2	1	77.72	66	55
	幸 手 中 央	23	0	24	0	1	3	2	71.00	74	62
	第7グループ計	165	5	171	6	6	21	15	80.37		
第八グループ	越 谷	82	4	84	4	2	6	3	90.00	23	31
	越 谷 南	52	4	52	5	0	5	4	80.28	61	30
	越 谷 北	53	1	53	1	0	5	1	83.25	50	47
	越 谷 東	49	7	50	7	1	5	1	84.50	46	44
	越 谷 中	16	0	19	2	3	5	3	92.10	14	66
	第8グループ計	252	16	258	19	6	26	12	86.03		
第九グループ	八 潮	47	3	46	3	-1	5	1	86.98	35	17
	草 加 南	11	1	11	1	0	3	0	81.81	54	41
	八潮イブニング	27	2	27	2	0	3	0	81.46	56	46
	草 加 中 央	20	0	20	0	0	3	1	82.57	52	23
	八 潮 み ら い	25	0	26	0	1	3	1	89.33	25	34
	草 加 松 原	33	2	34	2	1	5	1	74.62	70	67
第9グループ計	163	8	164	8	1	22	4	82.80			
第十グループ	吉 川	32	2	32	2	0	5	0	87.10	34	60
	三 郷	31	2	35	3	4	3	5	85.08	44	37
	三 郷 中 央	17	0	18	0	1	5	1	87.25	33	42
	三郷ウェンズデー	23	2	26	4	3	5	3	82.69	51	61
	松 伏	14	4	14	4	0	3	0	89.28	26	8
	第10グループ計	117	10	125	13	8	21	9	86.28		
第十一グループ	川 口	83	11	82	12	-1	5	2	78.18	65	71
	鳩 ケ 谷	23	0	23	0	0	3	0	86.84	38	21
	川 口 東	20	0	20	0	0	5	1	94.74	6	27
	川口・鳩ヶ谷武南	26	2	26	2	0	2	0	93.03	10	25
	川口モーニング	26	1	29	1	3	5	3	94.25	8	3
	川 口 南	31	4	30	4	-1	3	1	64.30	76	74
	川口シティ鳩ヶ谷	17	0	18	0	1	5	1	87.50	32	18
	埼 玉 ゆ ず	20	20	17	17	-3	0	2	71.66	72	76
	第11グループ計	246	38	245	36	-1	28	10	83.81		
第十二グループ	戸 田	52	6	51	6	-1	1	1	88.24	29	40
	蕨	23	1	26	2	3	1	3	85.17	43	38
	川 口 西	26	4	27	4	1	1	3	83.33	49	65
	戸 田 西	30	1	24	1	-6	3	0	95.73	4	1
	川 口 北	27	1	27	1	0	5	0	79.53	62	32
	川 口 北 東	19	2	22	2	3	5	4	81.25	57	18
	川 口 中 央	13	2	13	2	0	2	0	88.89	28	22
	川口むさし野	17	1	18	2	1	3	1	74.99	69	64
	戸田イブニング	18	0	19	0	1	2	2	84.15	48	54
	第12グループ計	225	18	227	20	2	23	14	84.59		
	地 区 合 計	2530	160	2589	177	59	314	145	85.09		